

L'aratro

PERIODICO DI CONFAGRICOLTURA ALESSANDRIA

"LA TERRA" - EDITRICE Ce.S.A. S.r.l.
Euro 0,52
www.confagricolturalessandria.it

N° 11 • DICEMBRE 2012 • ANNO XCIII

Poste Italiane Spa
Sped. in Abbonamento Postale - D.L.353/2003
(conv in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, DCB/AL



**Un tessuto produttivo
sempre più professionale
e strutturato**



Offerta valida fino al 31 maggio 2013 e rivolta ai pensionati non ancora assicurati con FATA

RISPARMIA FINO AL

30%*

SULLA POLIZZA RCA

RISERVATO AI PENSIONATI ASSOCIATI A

 **Confagricoltura**
Alessandria

 **FATA**
ASSICURAZIONI 

*Calcolato sulla garanzia di Responsabilità Civile Auto dei non agricoltori.

Gli associati del Sindacato Pensionati di Confagricoltura possono acquistare la polizza RCA "Auto a tutto campo" offerta da FATA Assicurazioni, con un risparmio fino al 30% sulla normale tariffa e una serie di garanzie specifiche dedicate a chi opera nel settore agricolo.

Rivolgiti alla nostra Agenzia "Verde Sicuro Alessandria Srl con unico socio" in via Trotti 116 - Alessandria

Per informazioni o appuntamenti: 0131.250227 e 0131.43151-2

 Confagricoltura
Alessandria

**Rispecchiamo
le tue esigenze**

 **C.A.A.F.**
CONFAGRICOLTURA PENSIONATI SRL

 **ENAP** 

| Sede | Indirizzo | Telefono | E-mail |
|------------------------|-----------------------|-------------|--------------------------------------|
| Alessandria (C.A.A.F.) | Via Trotti 122 | 0131.43151 | fiscale@confagricolturalessandria.it |
| Alessandria (ENAPA) | Via Trotti 120 | 0131.263845 | enapa@confagricolturalessandria.it |
| Acqui Terme | Via Monteverde 34 | 0144.322243 | acqui@confagricolturalessandria.it |
| Casale M.to | C.so Indipendenza 63b | 0142.452209 | casale@confagricolturalessandria.it |
| Novi Ligure | Via Isola 22 | 0143.2633 | novi@confagricolturalessandria.it |
| Tortona | Piazza Malaspina 14 | 0131.861428 | tortona@confagricolturalessandria.it |

I nostri uffici sono aperti al pubblico dalle 8.30 alle 12.30
www.confagricolturalessandria.it

 **C.A.A.F.**
CONFAGRICOLTURA PENSIONATI SRL

 **ENAP** 

ASSEMBLEE DI ZONA ELETTIVE Rinnovo cariche 2013-2015

ACQUI TERME-OVADA

Martedì 15 gennaio 2013 ore 9.30

Palazzo Robellini - piazza A. Levi

TORTONA

Mercoledì 16 gennaio 2013 ore 15.00

Sala Convegni della Fondazione Cassa di Risparmio di Tortona - via Puricelli 11

NOVI LIGURE

Giovedì 17 gennaio 2013 ore 9.30

Dopolavoro Ferroviario - p.zza Falcone e Borsellino 16 (Stazione)

ALESSANDRIA

Lunedì 21 gennaio 2013 ore 14.30

Salone Enaip - piazza S. Maria di Castello 9

CASALE MONFERRATO

Martedì 22 gennaio 2013 ore 9.30

Salone Santa Chiara - via Facino Cane

**TUTTI GLI ASSOCIATI SONO VIVAMENTE
INVITATI A PARTECIPARE**

Laratro



DIRETTORE
VALTER PARODI



DIRETTRICE
RESPONSABILE
ROSSANA SPARACINO

TESTATA IN COMODATO ALL'EDITRICE CE.S.A.
CENTRO SERVIZI PER L'AGRICOLTURA - SRL

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE:
VIA TROTTI, 122 - AL - TEL. 0131 43151/2
R.SPACINO@CONFAGRICOLTURALESSANDRIA.IT

VIDEOIMPAGINAZIONE E STAMPA:
LITOGRAFIA VISCARDI SNC
VIA SANTI, 5 - ZONA IND. D4 - AL
AUTORIZZAZIONE TRIBUNALE DI ALESSANDRIA
N. 59 DEL 15.11.1965
AUT. DIR. PROV. PT AL N. 75

HANNO COLLABORATO:
LUCA BUSINARO, MARCO OTTONE,
MARIO RENDINA, PAOLA ROSSI,
MARCO VISCA

FINITO DI IMPAGINARE IL 30/11/2012



© 2012 - Editrice Ce.S.A. srl Immagini, notizie e articoli possono essere ripresi e pubblicati previa autorizzazione scritta dell'Editore. La proprietà letteraria, artistica e scientifica è riservata. Omissioni di qualsiasi natura debbono intendersi involontarie e possono dar luogo a sanatoria. Articoli e materiali fotografici non richiesti non saranno restituiti.

Garanzia di riservatezza per gli abbonati L'Editrice Ce.S.A. srl garantisce la massima riservatezza dei dati forniti dagli abbonati e la possibilità di richiederne gratuitamente la rettifica e la cancellazione. Le informazioni custodite nell'archivio elettronico verranno utilizzate al solo scopo di inviare agli abbonati il periodico di Confagricoltura Alessandria ed eventuali allegati, secondo il disposto del D.Lgs. n. 196 del 2003 e successive modificazioni.

Stampato su carta ecologica riciclata



Cessione di prodotti agricoli ed alimentari

CONVEGNO

Art. 62 della Legge n. 27/2012

Ambiti di applicazione e problemi interpretativi

Martedì 18 dicembre 2012 ore 15,00

Aula Magna
dell'Università degli Studi del Piemonte Orientale
Viale Teresa Michel, 11 - Alessandria

Confagricoltura
Alessandria

Confagricoltura
Asti



Confagricoltura
Piemonte



Saluti **Gian Paolo Coscia** *Presidente di Confagricoltura Alessandria e Piemonte*

Introduzione **Roberto Bocchino** *Coordinatore Fiscale di Confagricoltura Piemonte*

Relatori **Avv. Francesca Tascone** *Area Legale di Confagricoltura*
Dott. Nicola Caputo *Area Fiscale di Confagricoltura*

Dibattito e conclusioni

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA:
CONFAGRICOLTURA ALESSANDRIA
Via Trotti, 122 - 15121 Alessandria
Tel. 0131.43.151 - Fax 0131.2638.42
info@confagricolturalessandria.it
www.confagricolturalessandria.it

G GAVIO S.P.A.
LOGISTICA

15057 TORTONA (AL)
Località S. Guglielmo 3/13
Tel. 0131.8791
Fax 0131.879310

ASSEMBLEA STRAORDINARIA DI CONFAGRICOLTURA ALESSANDRIA

Approvato il Codice Etico

Con la legge n. 180 del 14 novembre 2011 "Norme per la tutela della libertà d'impresa - Statuto delle imprese" il legislatore ha introdotto importanti novità finalizzate a stabilire i diritti fondamentali delle imprese definendone lo statuto giuridico.

Tra queste numerose disposizioni riveste particolare interesse l'art. 3 della legge (dedicato alla libertà associativa delle imprese), il quale dispone: "Entro un anno dalla data di entrata in vigore della presente legge, le associazioni di imprese integrano i propri Statuti con un Codice Etico con il quale si prevede che le imprese associate e i loro rappresentanti riconoscono, tra i valori fondanti dell'associazione, il rifiuto di ogni rapporto con organizzazioni criminali o mafiose e con soggetti che fanno ricorso a comportamenti contrari alla legge, al fine di contrastare e ridurre le forme di controllo delle imprese e dei loro collaboratori che alterano di fatto la libera concorrenza. Il mancato rispetto del Codice Etico dell'associazione e dei doveri degli associati è sanzionato nei termini previsti dallo statuto e dallo stesso Codice Etico dell'associazione". Il contenuto espresso dalla norma impone alle Associazioni degli imprenditori di dotarsi entro il 15 novembre 2012 di un Codice Etico contro la criminalità e la mafia, che le imprese associate devono condividere se vo-



gliono aderire ad associazioni rappresentative e devono prevederne l'adozione in ambito statutario.

Confagricoltura Alessandria si è subito adoperata per deliberare il Codice Etico associativo in aderenza a quello confederale approvato a Roma.

Questa convalida da parte degli associati, intervenuti numerosi per l'occasione, è avvenuta nel corso dell'Assemblea Straordinaria che si è svolta il 12 novembre scorso presso la Sede provinciale ad Alessandria alla presenza del presidente Gian Paolo Coscia, dei tre vice presidenti Maurizio Stringa, Luca Brondelli di Brondello e Franco Priarone, del direttore provinciale Valter Parodi e dei Direttori di Zona.

In pratica la norma impone che il dovere etico di rifiutare rapporti con organizzazioni criminali o mafiose deve essere previsto negli

statuti delle associazioni, come obbligo per gli associati, cui essi si assoggettano attraverso l'adesione all'associazione. Agli associati potranno essere comminate delle sanzioni, fino all'espulsione, nel caso in cui adottino comportamenti contrari alle regole etiche dell'associazione.

"Tutta Confagricoltura Alessandria - commenta il presidente Gian Paolo Coscia - dal singolo imprenditore agricolo ai massimi vertici dirigenziali, dovrà essere compartecipe e coinvolto nel perseguimento degli obiettivi confederali, sempre nel rispetto di quanto stabilito dal Codice Etico, in quanto ogni singolo comportamento non eticamente corretto, non solo provoca negative conseguenze in ambito confederale, ma danneggia l'immagine dell'intera categoria agricola e di Confagricoltura presso la pubblica opinione, presso il legislatore e la Pubblica Amministrazione".

Rossana Sparacino



**L'INFORMATORE
AGRARIO**
il settimanale
di agricoltura professionale

MAD
macchine agricole domani
il mensile
di meccanica agraria

**Vita in
CAMPAGNA**
il mensile
di agricoltura pratica e part-time

Abbonamenti 2013 a quote speciali

**Confagricoltura
Alessandria**

offre agli Associati un'eccezionale occasione per abbonarsi a tutte le riviste delle Edizioni L'Informatore Agrario S.r.l. a quote scontate particolari:

L'INFORMATORE AGRARIO

(50 numeri + supplementi) € 80,00 anziché € 99,50

MAD - Macchine Agricole Domani

(10 numeri + supplementi) € 52,00 anziché € 64,00

VITA IN CAMPAGNA

(11 numeri + supplementi) € 40,00 anziché € 47,00

VITA IN CAMPAGNA

+ Supplemento VIVERE LA CASA IN CAMPAGNA

(11 numeri + 4 fascicoli stagionali LA CASA)

€ 47,00 anziché € 54,00

GARANZIA DI RISERVATEZZA:
tutte le informazioni riportate nel presente modulo sono assolutamente riservate e trattate secondo quanto previsto dall'informativo ex D.Lgs. 30/06/03 n. 196 (Codice della Privacy). L'informativa completa sulla privacy è disponibile su: www.informatoreagrario.it/privacy

L'offerta è valida fino al 31 maggio 2013

Tali quote sono valide sia per la sottoscrizione di nuovi abbonamenti che per i rinnovi. Per aderire è sufficiente recarsi presso gli Uffici Zona di Confagricoltura Alessandria. L'Amministrazione provvederà ad attivare l'abbonamento senza alcun ulteriore costo a vostro carico.

Ricambi & Accessori
VERGANO



15041 Altavilla Monferrato (AL)
Località Cittadella, 10 - Tel./Fax 0142.926166
info@verganoferramenta.it www.verganoferramenta.it

DDL Stabilità: non c'è una politica per la crescita del settore

Confagricoltura Alessandria, così come Confagricoltura nazionale, è insoddisfatta dell'emendamento approvato in Commissione Bilancio della Camera, che fa slittare al 2013 l'inasprimento fiscale per il settore, compreso quello per le società agricole.

"Si è semplicemente rimandata la scure senza approvare, come ad esempio si è fatto in Francia, provvedimenti diretti a stimolare la competitività e l'occupazione in agricoltura", ribadisce il presidente di Confagricoltura Alessandria **Gian Paolo Coscia**, che stigmatizza la nuova norma contenuta nel disegno di legge Stabilità.

"L'inasprimento fiscale e la penalizzazione delle società restano e non fanno bene alla crescita del settore - osserva Coscia - oltretutto riducendo il contingente del gasolio agricolo agevolato del 10%".

"Il Governo ed il Parlamento in più occasioni hanno dichiarato attenzione al settore primario, ma dalle parole bisogna passare ai fatti - aggiunge il Presidente di Confagricoltura - In un momento in cui si vanno a definire norme che devono essere un volano per la crescita si continua a dimenticare l'agricoltura".

Gli emendamenti al disegno di Legge di Stabilità presentati in Commissione bilancio alla Camera, hanno apportato diverse modifiche al testo iniziale della legge. Diversi sono in particolare gli interventi fiscali effettuati per il settore agricolo, che vanno dall'aumento dell'Iva ordinaria di un punto percentuale, al rinvio di un anno sia per la tassazione



ordinaria delle società agricole sia per la rivalutazione degli estimi catastali.

Nello specifico sarà applicata a partire dal 2013, e non da quest'anno, com'era inizialmente previsto dal DDL Stabilità, la rivalutazione dei redditi dominicali e agrari dei terreni del 15%. L'emendamento presentato ha infatti posticipato di un anno il triennio di rivalutazione dei redditi fondiari partendo dal 2013 fino al 2015. È la rivalutazione del reddito dominicale già aumentato dell'80% per l'ulteriore percentuale del 15% e quello agrario che si rivaluta normalmente del 70%, a cui va aggiunto proprio il 15%. Qualora i terreni siano posseduti e coltivati da coltivatori diretti e imprenditori agricoli professionali iscritti nella gestione previdenziale dell'Inps, la predetta percentuale del 15% è ridotta al 5%.

L'emendamento però prevede che in sede di determinazione degli acconti per il periodo di imposta 2013, a giugno del prossimo anno, proprietari e coltiva-

tori dovranno tener conto dell'ulteriore rivalutazione per calcolare l'acconto Irpef.

Analogo slittamento per le sas e le srl agricole, che ritorneranno alla tassazione in base alla differenza dei costi e dei ricavi dal 2013 e non da quest'anno, come invece era previsto dal testo originario della legge di stabilità. Anche in questo caso gli effetti dell'abrogazione della tas-

sazione mediante reddito agrario decorre dal periodo di imposta successivo a quello in corso al 31 dicembre 2012. Quindi le società agricole dovranno cessare la tassazione in base al reddito agrario a partire dal periodo d'imposta 2013.

Una nota negativa infine è stata l'aumento dell'aliquota Iva ordinaria dal 21% al 22% dal 1° luglio 2013, mentre rimane invariata quella del 10 per cento.

Inizialmente era stato previsto che a decorrere dal 1° luglio 2013, le aliquote Iva del 10% e del 21% sarebbero aumentate di un punto percentuale, ma con l'emendamento presentato è stato deciso solo l'aumento dell'aliquota ordinaria dal 21% al 22%.

Si attende ora il termine dell'iter parlamentare per le ultime considerazioni sul testo definitivo.

Rossana Sparacino
Marco Ottone

Scatta l'obbligo della Pec per le imprese individuali

L'art. 5 del decreto legge n. 179/2012, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 19 ottobre 2012 prevede **l'obbligo, per le imprese individuali, di comunicare il proprio indirizzo Pec al registro delle imprese**. Pertanto, dal 20 ottobre 2012, tutte le imprese individuali devono in fase di prima iscrizione comunicare il proprio indirizzo di Posta Elettronica Certificata. **L'assenza dell'indirizzo Pec impedisce l'iscrizione** dell'impresa individuale determinando quindi il rifiuto di iscrizione previa richiesta di regolarizzazione con **sospensione del protocollo per 30 giorni**.

Per quanto riguarda invece le imprese già iscritte al registro imprese della CCIAA competente alla data del 20 ottobre 2012, tali soggetti sono tenuti a comunicare il loro indirizzo Pec con successiva domanda di iscrizione, entro il 31 dicembre 2013.

Tale obbligo vige se l'impresa individuale è attiva e se non è soggetta a procedure concorsuali. Eventuali imprese individuali attive ma soggette a procedure concorsuali non sono pertanto obbligate ad iscriverne l'indirizzo di posta elettronica certificata.

Tutte le informazioni in merito sono disponibili presso i Nostri Uffici.

M. Ottone



Pratiche di successione

Si rammenta agli associati e ai loro familiari che presso l'Ufficio Fiscale in Sede e i nostri Uffici Zona il personale svolge tutte le pratiche relative alle successioni. Per informazioni telefonare agli Uffici stessi.



EnerGrid

OGNI ENERGIA È DEDICATA A TE.

800.234.110 • www.energrid.it

ROMA, 7 NOVEMBRE 2012 - CONVEGNO SUL LAVORO

Il ruolo strategico dell'agricoltura

È stata occasione di un confronto a tutto campo su lavoro, occupazione e produttività nel settore agricolo il convegno organizzato da Confagricoltura il 7 novembre scorso a Roma presso il Tempio di Adriano, al quale hanno preso parte i ministri dello sviluppo economico **Corrado Passera**, della semplificazione **Filippo Patroni Griffi** e del lavoro **Elsa Fornero** ed il presidente dell'Inps **Antonio Mastrapasqua**. D'altronde, come ha detto il presidente **Mario Guidi** chiudendo la giornata: "Il nostro lavoro più difficile è farci conoscere, far capire cosa sia realmente l'agricoltura". Un compito a cui ha contribuito la relazione del centro studi confederale, illustrata subito dopo il saluto ai partecipanti del direttore generale **Luigi Mastrobuono** e che ha dato conto di un'impresaria agricola che crea lavoro nonostante la crisi, esporta e fa innovazione. Un settore in cui l'indice di ricambio generazionale è ancora "molto, molto basso", come ha fatto presente il presidente dell'Anga **Nicola Motolese**, ma nel quale il 43% della manodopera è sotto i 40 anni e le donne sono molto meglio rappresentate rispetto ad altri comparti, raggiungendo quasi la metà del totale degli imprenditori agricoli, secondo quanto testimoniato dalla presidente di Confagricoltura **Donna Marina di Muzio**. "Fate bene a smontare i luoghi comuni che vi riguardano" ha affer-

mato il ministro **Passera**, rilevando che "quando si parla di come rendere l'Italia più forte si arriva sempre al vostro settore. L'agricoltura italiana ha fatto le scelte giuste per superare la crisi, ma molto altro può essere ancora fatto in termini di internazionalizzazione ed innovazione" ha aggiunto il ministro, ricordando alcuni dei provvedimenti assunti dal governo **Monti** su questi temi. **Passera** ha anche fatto un accenno alla legge di stabilità, auspicando che possa essere mantenuta per la tassazione delle società agricole, la possibilità di scegliere se farla in base al reddito o su base catastale. Il presidente dell'Inps **Mastrapasqua** non ha nascosto, nel suo intervento, alcune criticità del settore, sottolineando come una serie di direttori dell'istituto "sono costretti da anni a vivere sotto scorta". "A chi conviene mantenere l'illegalità?", si è chiesto **Mastrapasqua**, invitando le imprese agricole a "debellarla, altrimenti l'agricoltura continuerà ad essere conosciuta più per questo che per i dati che avete illustrato". Quanto ai voucher, per **Mastrapasqua** non hanno destrutturato nessun rapporto di lavoro, anzi hanno fatto emergere lavoro nero. "La Confagricoltura non favorisce in alcun modo gli abusi, perchè vanno contro la competitività, la distorcono", ha brevemente replicato **Guidi**, secondo il quale, rispetto al problema delle "aziende fittizie", "ci sono tutti gli elementi per controllare. Le aziende che danno manodopera

sono 200 mila; questo è il dato su cui basarsi". Il ministro **Patroni Griffi** ha incentrato il suo intervento sul tema della semplificazione, ricordando le norme già introdotte col primo decreto in materia e quelle che dovranno ancora essere discusse in Parlamento. In particolare, il Ministro ha sottolineato che "bisogna sfatare l'equazione 'semplificazione uguale minore tutela'. La semplificazione non tocca le tutele - ha asserito - ma riguarda gli oneri informativi, sui quali bisogna e si deve intervenire".

La giornata di lavori si è conclusa con una tavola rotonda a cui hanno preso parte, oltre al presidente **Guidi**, il ministro **Fornero**, **Paolo Carcassi** della Uil, **Elena Lattuada** della Cgil, **Giorgio Santini** della Cisl e **Pierangelo Albini** della Confindustria. Nella sua breve introduzione, **Guidi** ha fatto presente come la concertazione abbia un valore se funzionale ai risultati. "Se invece è una liturgia è meglio che non ci sia. Comunque, qualunque sia la forma scelta per il dialogo, vorrei che il governo tenesse presente che le organizzazioni datoriali e sindacali hanno conoscenza, sapere e abilità tecnica e li utilizzerà" ha detto rivolgendosi alla **Fornero**. Quest'ultima, dopo aver pronunciato un'arringa a favore di un'agricoltura fortemente tipizzata, rappresentata al meglio, a suo dire, da manifestazioni come il "Salone del gusto" di Torino, ed aver espresso qualche perplessità sull'innovazione di prodotto "che

può presentare dei rischi", è entrata nel merito di alcune questioni riguardanti il lavoro in agricoltura. In particolare, è tornata a spiegare i motivi per cui l'agricoltura è stata esclusa dalla riforma degli ammortizzatori sociali. "Un tema su cui, però - ha aggiunto - una riflessione va fatta, con mentalità aperta, ma tenendo conto anche del fatto che questi ammortizzatori nel settore non sempre sono stati utilizzati nel modo più corretto". "In questo senso - ha continuato, accolta da numerosi mormorii in sala - "occorre ridiscutere gli abbattimenti dei contributi previdenziali nelle zone svantaggiate. A gennaio, potremmo cominciare un percorso comune su questi temi, aprendo un tavolo sul mercato del lavoro agricolo", ha concluso il Ministro. Una proposta che è stata accolta con favore da tutti i partecipanti alla tavola rotonda, i quali hanno però fatto presente come le Organizzazioni datoriali e dei lavoratori abbiano già presentato una loro proposta al Governo, quella contenuta nell'avviso comune sottoscritto all'inizio del 2012 dalle parti, che deve necessariamente costituire la base del confronto. "Quanto agli abusi - ha rimarcato **Guidi** concludendo - "diamo per assodato che ci sono, combattiamoli, ma smettiamo di parlare solo di quelli. Per rispetto alle 200 mila imprese che esportano e creano lavoro, parliamo piuttosto di come si costruisce un modello di lavoro e di crescita in agricoltura".



www.intessanpaolo.com

PER NOI IL TERRITORIO È UN VALORE.

Il territorio è un valore da custodire. Anche per una banca. Soprattutto per un Gruppo come Intesa Sanpaolo, che ha sempre avuto tra i propri obiettivi il legame con le Identità locali e l'attenzione alla qualità.

INTESA  SANPAOLO
Vicini a voi.

www.agrventure.it

LA CONSULENZA DI VALORE NASCE DAL TERRITORIO.

AGRIVENTURE. LAVORIAMO INSIEME ALLO SVILUPPO DELLA TUA IMPRESA AGRICOLA.

Per crescere, anche un'impresa agricola ha bisogno di precise strategie finanziarie. Per questo è nata Agrventure, una struttura specialistica che offre la sua collaborazione in modo da fornire alle aziende che operano nel settore dell'agribusiness una consulenza qualificata anche su servizi finanziari dedicati. Perché il territorio è una risorsa preziosa. E merita un grande sostegno.



AGRIVENTURE
AGRICOLTURA AGROINDUSTRIA AGRIBUSINESS

Messaggio Pubblicitario con finalità promozionale. Per le condizioni contrattuali dei prodotti/servizi e finanziamenti delle Banche del Gruppo Intesa Sanpaolo fare riferimento ai Fogli Informativi disponibili presso le Filiali e sui siti internet delle medesime. L'accettazione delle richieste relative ai prodotti e servizi bancari e la concessione dei finanziamenti è soggetta all'approvazione da parte delle Banche del Gruppo.

Le proposte per far crescere l'occupazione

"Ci si ricorda dell'agricoltura e del lavoro agricolo solo quando la cronaca denuncia gravi episodi criminali, come lo sfruttamento dei clandestini o le truffe all'Inps. Ma l'agricoltura non è questo; è un settore vitale, innovativo, eclettico e con grandi potenzialità di crescita. Lo dimostra il fatto che, nonostante la congiuntura negativa, il mercato del lavoro è in lieve crescita ed il valore aggiunto è tornato ad essere positivo". Lo ha detto il presidente di Confagricoltura Mario Guidi nel suo intervento al convegno "Lavoro, occupazione, produttività. Il ruolo strategico dell'agricoltura per il Paese" del 7 novembre scorso.

"L'occupazione dipendente del settore agricolo rappresenta una quota importante del mercato del lavoro del nostro Paese, sia in termini quantitativi, sia qualitativi. Merita quindi la massima considerazione all'interno del contesto economico e sociale del Paese e pari dignità rispetto al mercato del lavoro degli altri settori".

L'occupazione nel settore agricolo è stata sostanzialmente stabile, con vari momenti di crescita nell'ultimo decennio. Ed anche quest'anno, nonostante la crisi, continua ad aumentare. Nel primo trimestre l'assunzione di manodopera ha registrato +6,7%, nel secondo ha superato l'incremento a due cifre (+10,1%).

Il tessuto produttivo sta cambiando e si va verso un'agricoltura più professionale e struttu-



rata in grado di assicurare occupazione più stabile e di qualità. A fronte di una riduzione del numero complessivo delle aziende aumenta la loro dimensione media, crescono gli imprenditori agricoli professionali e aumentano le società agricole di persone e di capitali. Questo processo va favorito e non penalizzato, come invece succederà con la legge di stabilità per il 2013 che elimina, per le società agricole, la possibilità di optare per la determinazione del reddito su base catastale.

Urge, infatti, favorire e sviluppare l'esercizio in forma societaria dell'impresa agricola in un settore caratterizzato ancora oggi da un'eccessiva frammentazione del tessuto produttivo e da pic-

cole dimensioni aziendali. Del resto i dati dimostrano che è proprio nelle società e nelle imprese più professionalizzate che si concentra l'occupazione dipendente. Queste imprese hanno gli stessi problemi e incontrano le medesime difficoltà delle imprese degli altri settori produttivi: elevata pressione fiscale e contributiva sul lavoro, bassa produttività, eccesso di burocrazia.

Il presidente Guidi, a proposito della riforma Fornero, ha quindi rimarcato l'assenza di Confagricoltura al tavolo ufficiale di confronto tra Governo e parti sociali. "Non vi può essere - ha commentato - scarsa attenzione sulle questioni dell'occupazione agricola, nella errata convinzione che le esigenze delle imprese agricole non

siano omogenee a quelle di qualsiasi altro settore".

Mario Guidi infine ha evidenziato le proposte di Confagricoltura per consentire alle imprese agricole di crescere in termini occupazionali e di migliorare la produttività.

Per Confagricoltura è necessario:

- estendere le misure di riduzione del cuneo fiscale alle aziende agricole che occupano operai a tempo determinato con garanzia occupazionale di almeno 100 giornate;
 - rendere strutturali, certi e di semplice applicazione gli incentivi fiscali e contributivi sulle erogazioni legate alla produttività;
 - rivedere le aliquote antinfortunistiche del settore agricolo, oggi sovradimensionate;
 - bloccare gli aumenti annuali dello 0,20% delle aliquote pensionistiche agricole;
 - introdurre le "assunzioni di gruppo" per le reti d'impresa e per i gruppi economici o familiari;
 - attuare le semplificazioni previste dal T.U. Infortuni per i lavoratori stagionali sulla base delle indicazioni fornite dall'Avviso comune del settembre 2011;
 - applicare gli sgravi già previsti dalla normativa vigente alle imprese virtuose in materia di salute e sicurezza sul lavoro.
- Per l'occasione erano presenti il presidente provinciale e regionale Gian Paolo Coscia e il direttore provinciale Valter Parodi.

Pagine a cura di Mario Rendina

Trattori con motori EURO 3



TELAIO DI PROTEZIONE OMOLOGATO PER OGNI TIPO DI TRATTORE



Lame da neve omologate stradali

Gamberini Spargisale portato con tramoggia rettangolare ribaltabile e disco distributore



Assunzioni "di gruppo"

C'è molto ancora da fare per snellire la burocrazia delle assunzioni, soprattutto per i rapporti di lavoro agricolo stagionale che sono assoggettati alle stesse identiche procedure previste per la generalità dei rapporti di lavoro dipendente.

Lo ha sottolineato Confagricoltura nel corso del convegno "Lavoro, occupazione, produttività", ricordando che, per questo tipo di rapporti invece proprio in ragione delle loro caratteristiche - durata contenuta, reiterazione nel corso dell'anno, particolarità della prestazione lavorativa - è necessario prevedere importanti semplificazioni amministrative trattandosi di rapporti piuttosto diffusi e instaurati per far fronte ad esigenze temporanee.

In tal senso Confagricoltura ha da tempo proposto l'introduzione delle "assunzioni di gruppo", ovvero l'assunzione congiunta da parte di imprese che fanno capo allo stesso gruppo, o legate da un contratto di rete, o riconducibili ad uno stesso proprietario oppure ad uno stesso nucleo familiare (ferma restando la responsabi-



lità di tutte le imprese che hanno proceduto all'assunzione nei confronti del lavoratore e delle amministrazioni previdenziali e fiscali).

La proposta risponde all'esigenza di semplificare i rapporti di lavoro instaurati tra singoli lavoratori ed una pluralità di datori di lavoro che, pur distinti dal punto di vista giuridico, operano di fatto in modo molto simile ad un'unica azienda. Attualmente queste imprese - piuttosto diffuse nel nostro tessuto produttivo - debbono assumere ciascuna i propri dipendenti, non essendo possibile procedere ad una assunzione di gruppo. Questa procedura crea

notevoli difficoltà operative in quanto non è sempre agevole individuare preventivamente i periodi in cui il lavoratore sarà chiamato a prestare la propria opera nelle varie aziende del gruppo, che sono gestite economicamente come un unicum. La proposta di Confagricoltura è a "costo zero" per la finanza pubblica; avrebbe inoltre il merito di favorire processi aggregativi tra le imprese e di stabilizzare l'occupazione in agricoltura con conseguenti risparmi per le casse dell'Inps in termini di prestazioni temporanee (disoccupazione, ecc.), garantendo oltretutto una maggiore stabilità del rapporto.



Culle

I nostri affezionatissimi associati di Piovera, Maria e Tommaso Scarrone sono diventati bisnonni del piccolo **RICCARDO GOBBI**, primogenito dei nipoti Marcella e Simone.

Alla famiglia Scarrone e al piccolo Riccardo felicitazioni vivissime dall'Ufficio Zona di Alessandria, dalla Redazione de L'Aratro e da Confagricoltura Alessandria.

★ ★ ★

Il 19 novembre è nata **ELEONORA ROSSI**, primogenita di Paolo e Monica Mandarano, collaboratrice del Consorzio Irriguo Canale de Ferrari.

Il presidente Gian Paolo Coscia con il Consiglio Direttivo, il direttore Valter Parodi con i collaboratori tutti, la Zona di Alessandria e la Redazione de L'Aratro esprimono le più vive felicitazioni per il lieto evento ai neo genitori e ai parenti tutti.

Doria Mario s.r.l.

Concessionario

S.S. 31 km. 18,500

15030 Villanova Monferrato (AL)

Tel. 0142 483338/9 - Fax 0142 483337

E-mail: mariodoriasrl@tin.it

Serie Magnum

da 298CV a 419CV

a 1800 giri



Idea Verde s.r.l.

vendita e assistenza - giardinaggio e agricoltura

Officina autorizzata e ricambi

Via Poligonia, 30/32 - 15121 Alessandria

Tel. 0131 288309 - Fax 0131 228059

E-mail: domenicotracors@libero.it

Domenico Zanellato

Responsabile commerciale
cell. 335 6131084

MASCHIO



Regent



GASPARDO

Incentivi per l'occupazione giovanile e femminile

È stato pubblicato in Gazzetta N° 243 del 17/10/2012 il decreto ministeriale 5 ottobre 2012, di attuazione dell'articolo 24 comma 27 del D.L. n. 201/2011 (c.d. "Salva Italia"), che ha introdotto alcuni interessanti incentivi a favore dei datori di lavoro che decidono entro il 31 marzo 2013 di stabilizzare i rapporti di lavoro con i propri dipendenti o decidono di assumerne dei nuovi con rapporti caratterizzati da una certa stabilità.

L'Inps, cui è demandata la gestione dell'operazione incentivi, con la circolare n. 122 è intervenuta per dettare le prime istruzioni operative.

Gli incentivi sono corrisposti in base all'ordine cronologico di presentazione delle domande da parte dei datori di lavoro a cui l'Istituto attribuisce un numero di protocollo informatico e sono erogati ai medesimi datori di lavoro in un'unica soluzione decorsi 6 mesi dalle trasformazioni o stabilizzazioni, ovvero dalle assunzioni a tempo determinato, entro i limiti dei fondi stanziati.

Ecco i dettagli.

REQUISITI SOGGETTIVI DEI LAVORATORI

Gli incentivi di cui trattasi riguardano esclusivamente giovani fino ai 29 anni d'età (ossia che non abbiano ancora compiuto i 30 anni) e donne a prescindere dall'età.

MISURA DEGLI INCENTIVI

Si prevede la corresponsione, da parte dell'Inps, di un incentivo di 12.000 euro per:

- la trasformazione di contratti a tempo indeterminato, anche parziali, purchè con orario non inferiore alla metà dell'orario normale di lavoro (pari a 40 ore settimanali o alla minore durata prevista dai contratti collettivi), dei contratti a tempo determinato di giovani e donne (come sopra individuati) in essere o cessati da più di 6 mesi;
- la stabilizzazione mediante contratti a tempo indeterminato, anche part-time, purchè con orario non inferiore alla metà dell'orario normale, di giovani e donne (come sopra individuati) con contratto, in essere o cessato da non più di 6 mesi, di collaborazione coordinata e continuativa, anche a progetto, o di associazione in partecipazione con apporto di lavoro.

Sono previsti anche bonus, di importo minore, per chi instauri, con giovani e donne (come individuati in precedenza), rapporti di lavoro a tempo determinato, per un minimo di 12 mesi, a tempo pieno e tali da realizzare un incremento dalla base occupazionale rispetto alla media dei dipendenti dei 12 mesi precedenti.

L'importo dei suddetti bonus varia secondo la durata del contratto a termine, per cui le misure sono stabilite così in appresso indicato:

- 3.000 euro, per contratti di durata compresa tra 12 e 18 mesi;
- 4.000 euro, per contratti di durata compresa tra 19 e 24 mesi;
- 6.000 euro, per contratti di durata superiore a 24 mesi.

PERIODO TEMPORALE DI VALIDITÀ DEGLI INCENTIVI

Le trasformazioni, le stabilizzazioni e le assunzioni a tempo determinato possono essere effettuate dal 17 ottobre fino al 31 marzo 2013.

Va però tenuto presente che, in caso di insufficienza di risorse, l'Inps corrisponderà gli incentivi in base all'ordine cronologico di presentazione delle istanze.

Ogni datore di lavoro può, inoltre, ottenere fino ad un massimo di 10 bonus per le trasformazioni/stabilizzazioni e di 10 bonus per le assunzioni a termine.

CHIARIMENTI INPS: CONDIZIONI PER GLI INCENTIVI

Con la circolare n. 122 del 17/10/2012 l'Inps interviene fornendo dei chiarimenti soprattutto in merito alle condizioni generali



cui sono subordinati gli incentivi, evidenziando che:

- l'incentivo non spetta se l'assunzione o la trasformazione sono effettuate in violazione del diritto di precedenza alla riassunzione di un altro lavoratore licenziato da un rapporto a tempo indeterminato o cessato da un rapporto termine (art. 4, co. 12, lett. b), legge 92/2012;
- l'incentivo non spetta se presso la stessa unità produttiva sono in atto sospensioni dal lavoro connesse ad una crisi o riorganizzazione aziendale, salvi i casi in cui l'assunzione o la trasformazione siano finalizzate all'acquisizione di professionalità sostanzialmente diverse da quelle dei lavoratori sospesi (art. 4, co. 12, lett. c), legge 92/2012;
- la fruizione degli incentivi è altresì subordinata alla regolarità contributiva, al rispetto delle norme in materia di sicurezza sul lavoro e all'osservanza dei contratti collettivi, secondo quanto prevede l'art. 1, commi 1175 e 1176, della legge 27 dicembre 2006, n. 296;
- gli incentivi sono cumulabili con eventuali altri incentivi previsti dalla normativa vigente, nel rispetto del regolamento CE 1998 del 2006 in materia di aiuti di stato d'importanza minore ("de minimis").

MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Passando alle istruzioni operative, l'Istituto spiega che la domanda di ammissioni agli incentivi può essere trasmessa, sia dai datori di lavoro operanti con il sistema Uniemens che dai datori di lavoro agricoli, esclusivamente in via telematica, accedendo al modulo DON - GIOV mediante l'applicazione "DiResCo - Dichiarazioni di Responsabilità del Contribuente", disponibile sul sito www.inps.it, seguendo il percorso "servizi online", "per la tipologia di utente", "aziende, consulenti e professionisti", "servizi per le aziende e consulenti" (autenticazione con codice fiscale e PIN), "dichiarazioni di responsabilità del contribuente".

L'applicazione rilascerà una ricevuta, valida ai fini della determinazione dell'ordine cronologico di presentazione.

L'Inps conclude specificando che con successivo messaggio ver-

- ranno:
- indicate le modalità con cui l'Istituto verificherà i presupposti di accoglimento delle istanze e le modalità di fruizione dell'incentivo autorizzato;
 - indicate le modalità di rilevazione contabile degli incentivi;
 - rese note le modalità con cui sarà possibile conoscere la variazione delle risorse disponibili, in relazione alle istanze e alle autorizzazioni che interverranno.

Gli addetti al servizio paghe dei nostri Uffici Zona sono a disposizione per fornire tutta l'assistenza del caso.

Pagine a cura di Mario Rendina

IMPIANTI DI RISCALDAMENTO E CLIMATIZZAZIONE - GESTIONI CALORE

VENDITA GASOLIO - CARBURANTI AGRICOLI - GAS LIQUIDO - FOTVOLTAICO - PELLET



www.collinospa.it - deposito@collinospa.com

Acqui Terme:

Via Cassarogna, 24/c
Tel. 0144.322305

Cortemilia:

C.so Divisioni Alpine, 193
Tel. 0173.81388

VENDE GAS METANO NELLA TUA CITTÀ

PASSARE A **COLLINO** È SEMPLICISSIMO E **NON COSTA NULLA.**

PER INFORMAZIONI CONTATTARE I NUMERI: 0144.322305 / 0144.322147



NOTIZIARIO

SINDACATO PENSIONATI E PATRONATO ENAPA

a cura di Paola Rossi

Il Patronato Enapa compie 20 anni

Nel 1992 Confagricoltura promuoveva un proprio ente di Patronato - l'Enapa - per assistere e tutelare al meglio gli agricoltori associati e le loro famiglie nel complesso panorama previdenziale ed assistenziale del nostro ordinamento.

Da allora sono trascorsi 20 anni e molte cose sono cambiate. Anche l'Enapa è cambiato. Oggi è capillarmente presente sul territorio con 13 sedi regionali, 87 sedi provinciali, 146 sedi zonali e centinaia di recapiti; può contare su 447 operatori e su circa 200 collaboratori volontari.

Una recente indagine ISPO (Istituto per gli Studi della Pubblica Opinione) ha confermato l'utilità dei Patronati rilevando il ricorso sempre maggiore dei cittadini all'assistenza e ai servizi offerti da questi istituti.

I nuovi requisiti di accesso alle pensioni, il loro adeguamento alle prospettive di vita, le modifiche relative al sistema di calcolo del trattamento che si maturerà, sono questioni che riguardano tutte le categorie sociali e su cui i cittadini hanno sempre più bisogno di informazione e di assistenza.

Da questa indagine risulta che il 93% della popolazione conosce i patronati, che ben il 73% si è già rivolto ad uno di questi e che il 41% dei lavoratori over 24 vi ha già fatto ri-



corso richiedendo almeno un servizio.

Nel quadro attuale, in cui il ruolo dei patronati è sempre più importante, risulta più che lungimirante la scelta di Confagricoltura, fatta tanti anni fa, di dotarsi di un proprio patronato.

È doveroso ricordare in questa

occasione, nel decennale della sua morte, Emilia Velasco (nella foto), l'artefice della costituzione del nostro Patronato provinciale che ha sempre diretto con tanta dedizione e capacità.

Noi che abbiamo lavorato con lei non possiamo dimenticare lo spirito di appartenenza alla nostra Associazione, la grande professionalità e l'amichevole disponibilità nei confronti di chi aveva bisogno. Dispiace non poter più contare su Emilia e sui suoi preziosi insegnamenti.

Ci sarebbe piaciuto che a festeggiare i 20 anni dell'Enapa ci fosse stata anche lei, il 7 novembre 2012 a Roma.

**Falsi invalidi:
previsti
450.000
controlli**

Un emendamento alla legge di stabilità firmato da tutti i parlamentari della maggioranza attribuisce all'Inps per il prossimo triennio la realizzazione di un piano di 150 mila verifiche straordinarie all'anno, in aggiunta all'ordinaria attività di accertamento, finalizzato all'accertamento della permanenza dei requisiti sanitari e reddituali per gli assegni di invalidità civile, cecità civile, sordità, handicap e disabilità.

Verifica dei Modelli Red

L'INPS ha proceduto a verificare i Mod. Red presentati nel 2011 e relativi ai redditi 2010.

Dalle analisi effettuate sono risultate:

- 6,5 milioni di posizioni corrette e che resteranno invariate;
- circa 300 mila posizioni a debito sulle quali si procederà al recupero;
- 450 mila posizioni a credito sulle quali sarà riconosciuto un aumento.

Per le pensioni con conguaglio a credito o con variazione di importo in aumento, il ricalcolo è stato effettuato con arretrati al 31 ottobre 2012 e la rata di pensione aggiornata è stata posta in pagamento a partire dal mese di novembre 2012; per le pensioni con conguaglio a debito o con variazione di im-

porto in diminuzione, i recuperi saranno avviati a partire dalla rata di pensione gennaio 2013.

L'Inps invierà agli interessati una lettera per comunicare il rilevamento del debito o del credito.

Nell'elaborazione dei Red si è generata una disfunzione che ha determinato uno sdoppiamento della situazione debitoria per un migliaio di soggetti che percepiscono più di una prestazione legata al reddito. Capiterà quindi che lo stesso pensionato riceverà due distinte comunicazioni relative a due diverse situazioni debitorie.

In questi casi le due lettere non si devono intendere alternative, bensì gli importi debitori evidenziati vanno sommati.

GUAZZOTTI s.r.l.
PRODOTTI PER RISCALDAMENTO

- Servizio e manutenzione impianti servizi
- Prestazioni interventi il contributo versato energia



- VENDITA PRODOTTI PER RISCALDAMENTO, CARBURANTI E LUBRIFICANTI PER AUTOTRAZIONE ED AGRICOLTURA
- ASSISTENZA, CONDUZIONE, MANUTENZIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA IMPIANTI DI RISCALDAMENTO
- ASSUNZIONE INCARICO "TERZO RESPONSABILE" (D.P.R. 412/93 - D.P.R. 551/99 e successive modifiche ed integrazioni)
- CERTIFICAZIONE UNI EN ISO 9001: 2008 KI - 047290

VIA TOSCANINI, 2 - ALESSANDRIA - TEL. 0131-25.46.26



NOTIZIARIO SINDACATO PENSIONATI E PATRONATO ENAPA

a cura di Paola Rossi

Verifica della quattordicesima 2009: ulteriore dilazione del recupero del debito

L'Inps rende noto che il recupero della somma aggiuntiva, la c.d. *quattordicesima*, erogata nel 2009 ai pensionati che sono risultati avere un reddito superiore a quello massimo previsto (8.504 euro), avverrà in 36 rate a partire dalla mensilità di dicembre 2012.

Quindi, contrariamente a quanto contenuto nel messaggio Inps di settembre in cui si prevedeva un recupero in 12 mensilità, i circa 200 mila pensionati che dalle verifiche reddituali del 2009 sono risultati non avere diritto a percepire in tutto o in parte la quattordicesima mensilità subiranno un recupero con trattenute mensili diluite in 36 mesi.

Pensione in totalizzazione

L'Inps fornisce un interessante chiarimento in merito al sistema di calcolo da utilizzare nel caso di pensione in totalizzazione.

Com'è noto, la pensione in totalizzazione dà la possibilità di andare in pensione sommando i periodi di anzianità contributiva non coincidenti - anche di durata inferiore ai 3 anni dal 1° gennaio 2012. Il sistema di calcolo da applicare per la liquidazione delle singole quote di anzianità è quello contributivo.

Unica deroga al sistema di calcolo contributivo, introdotta dal Ministero del Lavoro, è prevista per il caso in cui il lavoratore abbia già raggiunto, in una gestione pubblica, i requisiti minimi per il conseguimento del diritto ad una autonoma pensione.

In tale ipotesi il pro-quota a ca-

rico della gestione viene calcolato con il sistema di computo previsto dall'ordinamento della predetta gestione, il che significa che può essere determinato con il sistema di calcolo retributivo o misto.

Sull'argomento l'Inps prende atto che potrebbero verificarsi casi in cui il calcolo con il sistema retributivo della singola quota dia un importo meno favorevole di quello contributivo e pertanto chiarisce che la salvaguardia dei diritti quesiti non fa venir meno il principio

di garantire all'assicurato un trattamento più favorevole, come anche la possibilità di opzione al contributivo.

Ne discende, sul piano pratico, che in tale particolare ipotesi agli interessati è riconosciuta la possibilità di presentare una specifica domanda alla sede Inps, con la quale richiedere la liquidazione con il sistema contributivo, ove più favorevole anche del pro-quota relativo a gestioni della quale abbiano maturato un diritto autonomo.

Stranieri in Piemonte quasi al 10%



I cittadini stranieri regolari in Piemonte sono 422.000, pari al 9,5% dei residenti totali. Lo dice il dossier della Caritas sull'immigrazione relativo al 2011.

Il Piemonte è la quinta regione per numero di stranieri, con un lieve aumento rispetto all'anno precedente (+ 0,6%). La comunità più numerosa è quella romena (157mila cittadini), mentre il 61% dei cittadini provenienti dall'estero arriva da Paesi extracomunitari.

**Confagricoltura
Alessandria**

UFFICIO CENTRALE
Via Dante, 122 - 15121 Alessandria - 2° piano
Tel. 0131 51111 Fax 0131 51112
E-mail: ufficiocentrale@confagricolturaalessandria.it

UFFICIO ZONA ALESSANDRIA
Via Torio, 222 - 15121 Alessandria - 2° piano
Tel. 0131 520246 - 121663 Fax 0131 520250
E-mail: alessandria@confagricolturaalessandria.it

UFFICIO ZONA NOVARA TORINO - BIELLA
Via Mazzini, 64 - 12021 Biella Torino
Tel. 0114 512241 - 527029 Fax 0114 512271
E-mail: www@confagricolturaalessandria.it

UFFICIO ZONA NUBIA
Via Mazzini, 64 - 12021 Biella Torino
Tel. 0114 512241 - 527029 Fax 0114 512271
E-mail: www@confagricolturaalessandria.it

UFFICIO ZONA AOSTA
Via Torio, 222 - 15121 Alessandria
Tel. 0131 51111 Fax 0131 51112
E-mail: alessandria@confagricolturaalessandria.it



Centrale del Latte Alessandria e Asti

www.centralelattealessandriaeasti.com

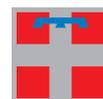


**Confagricoltura
Piemonte**



FEASR

Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



**REGIONE
PIEMONTE**

Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013
Misura 111.1 sottoazioneB
Informazione nel settore agricolo

Normativa vitivinicola

Inoltro all'Ufficio periferico ICQRF dei documenti di accompagnamento

Terminate le operazioni di vinificazione, iniziano a circolare i prodotti vitivinicoli sfusi destinati alle aziende imbottigliatrici.

Ricordiamo che dalla primavera 2012 è obbligatorio trasmettere all'Ufficio periferico dell'ICQRF copia del documento di accompagnamento (Doco) utilizzato per il trasporto dei prodotti vitivinicoli sfusi.

I prodotti **soggetti** all'invio sono:

- vino destinato ad essere trasformato in DOP (DOC/DOCG) o IGP (IGT), in vino varietale o d'annata,

- il vino DOP (DOC/DOCG), IGP (IGT), varietale o d'annata,

- il mosto d'uve parzialmente fermentato (generico, destinato a DOC/DOCG o IGT),

- il mosto concentrato e/o rettificato, i succhi d'uva (concentrati e non).

I prodotti **non soggetti** all'invio sono:

- i vini generici (ex "vino da tavola"),

- le uve, il mosto d'uve.

Le modalità ed i tempi di invio sono fax, e-mail e consegna a mano, entro il primo giorno lavorativo successivo a quello di partenza.

L'invio deve essere sempre effettuato da chi spedisce il prodotto all'Ufficio periferico dell'ICQRF competente per il luogo di partenza.

La comunicazione delle movimentazioni di prodotti vi-

tivinicoli sfusi atti a divenire DOC/DOCG e certificati va trasmessa anche agli Organismi di controllo competenti per le singole D.O.

Smaltimento vinacce

Le aziende sono tenute a smaltire le vinacce della campagna 2012-2013 entro il 30 dicembre 2012. Il periodo vendemmiale stabilito dalla Regione Piemonte, infatti, va dal 1° agosto 2012 al 30 novembre 2012; le vinacce possono essere detenute fino al 30 dicembre 2012 in quanto devono essere eliminate entro 30 giorni dalla fine del periodo vendemmiale.

Per lo smaltimento effettuato attraverso il trasporto in distilleria non è necessario trasmettere copia del Documento di trasporto all'Ufficio periferico dell'ICQRF.

La scadenza del 30 dicembre 2012 vale anche per quelle aziende agricole che effettuano l'uso alternativo alla distillazione dei sottoprodotti (smaltimento dei sottoprodotti sui terreni aziendali per uso agronomico o uso energetico): occorre ricordare in questo caso che la comunicazione preventiva deve essere trasmessa con almeno quattro giorni di anticipo, quindi, ad esempio, se lo smaltimento avverrà il 30 dicembre 2012 la trasmissione dovrà essere fatta almeno il 26 dicembre; questa procedura deve essere effettuata tempestivamente e tenendo conto delle condizioni di campo in cui verrà effettuato lo smaltimento; è infatti vietato smaltire i sottoprodotti della vinificazione su terreni allagati, innevati, saturi d'acqua, entro cinque metri di distanza dai corsi d'acqua.

Gli Uffici di Confagricoltura Alessandria sono a disposizione per fornire ogni chiarimento in merito.

Indicazione degli allergeni derivanti da uova e latte

Con i vini ottenuti dalla vendemmia 2012 scatta l'obbligo, come anticipato diverse volte su queste pagine, di indicare in etichetta la presenza di allergeni derivanti dal latte e dalle uova.

L'obbligo entra in vigore per i vini di tutte le categorie (tranquilli, frizzanti, spumanti, liquorosi, ottenuti da uve appassite e da uve stramature) e di tutte le classi (generici, varietali, d'annata, DOC/DOCG, IGT). L'obbligo si estende anche per i mosti parzialmente fermentati.

L'indicazione va riportata su tutti i recipienti che contengono prodotti destinati al consumo diretto, pertanto



anche i contenitori con volume superiore ai sessanta litri (considerati vini "sfusi").

L'obbligo riguarda i prodotti della vendemmia 2012 per la preparazione dei quali sono stati utilizzati derivati del latte e delle uova (non ci sono tolleranze, anche una lieve presenza va indicata) e prodotti di vendemmie precedenti tagliati con prodotti della vendemmia 2012. Anche i prodotti soggetti ad arricchimento con m.c. e m.c.r. provenienti dalla campagna 2012 devono essere compresi tra quelli che sono previsti dell'indicazione.

La presenza dei singoli allergeni deve essere dichiarata con le seguenti diciture:

- per le uova e i prodotti a base di uova: "uovo", "proteina dell'uovo", "derivati dell'uovo", "lisozima da uovo", "ovoalbumina";

- per il latte ed i prodotti a base di latte: "latte", "derivati del latte", "caseina del latte", "proteina del latte".

Le indicazioni possono essere riportate in qualsiasi parte dell'etichetta, anche in campo diverso da quello in cui sono riportate le indicazioni obbligatorie, con caratteri indelebili e facilmente distinguibili dall'insieme delle altre indicazioni scritte e dei disegni.

I pittogrammi che indicano la presenza degli allergeni non possono sostituire le diciture citate in precedenza. In caso di esportazione dei vini in Paesi UE o Extra UE la lingua o le lingue in cui devono essere espresse le indicazioni devono essere tra quelle approvate dal Paese di destinazione del vino.

Luca Businaro

Aperto il bando per la Misura investimenti OCM vitivinicolo

La Regione Piemonte ha pubblicato il bando per la presentazione della Misura investimenti vitivinicoli. Il bando, come negli anni scorsi, è indirizzato alle aziende agricole che intendono effettuare interventi per migliorare il reddito derivante dalle produzioni vinicole. La scadenza per la presentazione delle domande è fissata al 18 febbraio 2013.

Sul prossimo numero del nostro giornale forniremo maggiori dettagli sulla misura; inoltre sarà possibile consultare la documentazione inerente al bando sul nostro sito www.confagricolturalessandria.it

L.B.

Una stella matura pensando al futuro... e noi abbiamo le soluzioni per le vostre esigenze



Impianti fotovoltaici

Certificazione e adeguamento sismico dei fabbricati

Rifacimento coperture

Eurocap S.p.A.

S.S. 31 Loc. Fontanone - 15040 CASTELLETTO MONFERRATO (AL)

Telefono: +39 0131 237991 - Fax: +39 0131 233037

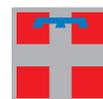
info@eurocapspa.it

www.eurocapspa.it



FEASR

Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



REGIONE PIEMONTE

Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013

Misura 111.1 sottoazioneB

Informazione nel settore agricolo

Bando per la ristrutturazione dei vigneti 2012/2013

Nei giorni scorsi è stato aperto il bando regionale per la presentazione delle domande di contributo per la campagna 2012/2013 relative alla misura di ristrutturazione e riconversione dei vigneti.

Gli interventi ammessi a contributo sono specificati nella tabella a lato. Il bando 2012 prevede le seguenti scadenze:

- **31 gennaio 2013**, per la obbligatoria trasmissione telematica;

- **6 febbraio 2013**, entro le ore 12.00: presentazione delle domande agli Uffici delle Amministrazioni Provinciali competenti per territorio anche in forma cartacea, utilizzando la stampa fornita dal SIAP, pena la non ricevibilità delle domande stesse. In caso di spedizione postale non farà più fede la data del timbro postale: l'Amministrazione Provinciale dovrà ricevere la domanda via posta entro le ore 12.00, pena la non ricevibilità dell'istanza.

In particolare, per le azioni A. 2 e B. 2 (reimpianto utilizzando un diritto in portafoglio o acquisito mediante trasferimento) alla data di presentazione della domanda il richiedente deve avere trasmesso la dichiarazione di reimpianto.

Sempre per queste due azioni almeno una settimana prima della chiusura del bando è necessario presentare:

- la comunicazione di trasferimento del diritto per via telematica da parte della ditta venditrice;

- l'atto di compravendita attestante il trasferimento del diritto in copia cartacea.

Per le azioni A. 3 e B. 3 (reimpianto anticipato) almeno una settimana prima della chiusura del bando deve essere presentata la comunicazione di reimpianto anticipato.

| Azione | Tipologia | Codice |
|--|--|-------------|
| A Riconversione varietale | Estirpazione e reimpianto di una diversa varietà di vite sulla stessa superficie o su superficie diversa. | A. 1 |
| | Reimpianto di una diversa varietà di vite utilizzando un diritto in portafoglio o acquisito mediante trasferimento. | A. 2 |
| | Reimpianto anticipato di una diversa varietà di vite. | A. 3 |
| | Sovrinnesto su impianti ritenuti già razionali per forma di allevamento e per sesto di impianto e in buono stato vegetativo di età massima di 20 anni. | A. 4 |
| B Ristrutturazione | Estirpazione e reimpianto del vigneto con la stessa varietà di vite: <ul style="list-style-type: none"> • con diversa collocazione in una posizione più favorevole dal punto di vista agronomico, sia per l'esposizione che per ragioni climatiche; • senza diversa collocazione ma con modifiche al sistema di coltivazione della vite. | B. 1 |
| | Reimpianto, con diritto in portafoglio o acquisito mediante trasferimento, mantenendo la stessa varietà di vite. | B. 2 |
| | Reimpianto anticipato mantenendo la stessa varietà di vite: <ul style="list-style-type: none"> • in una posizione più favorevole dal punto di vista agronomico, sia per l'esposizione che per ragioni climatiche; • con modifiche al sistema di coltivazione della vite. | B. 3 |
| C Miglioramento delle tecniche di gestione dei vigneti | Trasformazione delle forme di allevamento a vegetazione non assurgente in sistemazioni a contropalliera assurgente (guyot, cordone speronato). | C. 1 |
| | Modifiche delle strutture di sostegno di un vigneto già esistente con l'esclusione della ordinaria manutenzione. | C. 2 |

Per le azioni A. 1 e B. 1 (estirpazione e reimpianto) alla data di presentazione della domanda è sufficiente che il richiedente abbia trasmesso la comunicazione di estirpazione.

Per l'azione A. 4 (sovrinnesto) alla data di presentazione della domanda è sufficiente che il richiedente abbia trasmesso la comunicazione di sovrinnesto.

Per più complete informazioni e per la compilazione delle domande, gli interessati sono pregati di rivolgersi ai propri tecnici di Zona.

Marco Visca



Via Cairoli, 21 15045 SALE (AL) Tel. e Fax 0131.84132

IMPIANTI COMPLETI PER IRRIGAZIONI E TUBAZIONI SOTTERRANEE IN PVC

POZZI TRIVELLATI E PRATICHE PER AUTORIZZAZIONI

VENDITA E ASSISTENZA POMPE VERTICALI E SOMMERSE



Dal 1949 tutto per l'irrigazione



IRRIGATORI SEMOVENTI RM

MOTOPOMPE DI QUALSIASI POTENZA

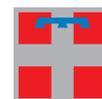


Confagricoltura
Piemonte



FEASR

Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



REGIONE
PIEMONTE

Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013

Misura 111.1 sottoazioneB

Informazione nel settore agricolo

Nuove norme sull'uso dei prodotti fitosanitari

Dal 1° gennaio 2014 in vigore in tutti gli Stati dell'Unione Europea

Sul sito del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali (<http://www.politicheagricole.it>) è stata pubblicata la bozza del Piano di azione nazionale (PAN) per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari, al fine di avviare una pubblica consultazione con tutti i portatori di interesse, volta a dare applicazione dal 1° gennaio 2014 alla nuova normativa sull'uso dei prodotti fitosanitari in base ai principi sanciti dalla direttiva 2009/128/CE. Ogni Stato aderente all'U.E. dovrà provvedere alla definizione delle proprie norme attuative.

Già nella Gazzetta Ufficiale - Supplemento Ordinario - 177 del 30 agosto scorso era stato pubblicato il D.Lgs 14 agosto 2012 n.150 che recepisce la direttiva comunitaria e fissa le modalità di definizione degli strumenti attraverso i quali il PAN intende attuare la direttiva.

In questi giorni, con la pubblicazione della bozza e la sua messa a disposizione di tutti coloro che intendono formulare osservazioni, si compie un passo importante verso la stesura delle norme definitiva che dovranno dal 1° gennaio 2014 essere rispettate.

Passo ancor più importante, dal momento che seppure la bozza attuale recepisca molte delle richieste avanzate dalla nostra associazione, molta strada è ancora da percorrere affinché la normativa rappresenti un vero motore di sviluppo della nostra agricoltura e non sia l'ennesimo inutile insieme di norme dannose e non applicabili da nessuna azienda agricola, neppure da quelle che da anni aderiscono alle Misure agroambientali, per la gravosità degli obblighi che potrebbe contenere.



Il PAN prevede l'implementazione di numerose regole sull'uso dei prodotti fitosanitari che, con una sommaria elencazione, si possono così succintamente riassumere.

Formazione

La nuova direttiva prevede che tutti gli utilizzatori dei prodotti fitosanitari, anche se utilizzano prodotti di classe non pericolosa, debbano acquisire, attraverso corsi specifici e un esame, il "patentino".

Corsi ed esami sono previsti anche per l'acquisizione dell'abilitazione alla vendita dei rivenditori dei prodotti che dovranno rispettare ulteriori norme per migliorare l'informazione data agli acquirenti dei prodotti sia professionali che non professionali; a questi ultimi potranno essere venduti prodotti appositamente dedicati: non potranno acquistare ed utilizzare prodotti destinati alla difesa e al diserbo delle colture destinati agli utilizzatori professionali.

Corsi di formazione e aggiornamento per l'acquisizione dell'abilitazione saranno orga-

nizzati anche per i consulenti: anche i consulenti dovranno sottoporsi ad un esame di abilitazione.

I contoterzisti dovranno seguire particolari regole di comportamento.

Le abilitazioni avranno durata quinquennale e dovranno essere rinnovate previo corso ed esame finale.

Informazione e sensibilizzazione

La direttiva intende informare e sensibilizzare anche il consumatore sull'uso dei prodotti fitosanitari e sulle modalità di difesa integrata a basso impatto. In particolare occorrerà che vengano adeguatamente segnalati i trattamenti effettuati in ambiente urbano e in ambiente agricolo qualora questo sia previsto dalle etichette dei singoli prodotti.

Controllo delle attrezzature per l'applicazione dei prodotti fitosanitari

Insieme con l'obbligo del rispetto delle norme di difesa integrata (vedasi Difesa fitosanitaria) desta le maggiori preoccupazioni: tutti i produttori professionali che utilizzano barre irroratrici per le colture erbacee e atomizzatori per le colture arboree devono sottoporre a controllo funzionale ciascuna attrezzatura, con l'esclusione delle macchine spalleggiate. Anche le aziende che producono in ambiente protetto dovranno provvedere al controllo funzionale degli apparecchi utilizzati in serra per la difesa delle colture ivi praticate, senza distinzione tra colture orticole e floricole.

Dal 1837
guardiamo
al futuro
con gli occhi
dei nostri clienti

JOHN DEERE
175
SINCE 1837



CASALONE s.r.l.

concessionaria
Asti - Alessandria

Sede di Asti
14010 Revigliasco d'Asti (AT)
Strada Asti, 27
Tel. 0141 208226 - Fax 0141 208256

Sede di Alessandria
15073 Castellazzo Bormida (AL)
Via Baudolino Giraudi
Tel. 0131 278501

e-mail: info@casalonefelice.it

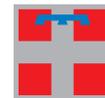
nuova serie di trattori

**Confagricoltura
Piemonte**



FEASR

Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



**REGIONE
PIEMONTE**

Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013

Misura 111.1 sottoazioneB

Informazione nel settore agricolo

Ciascuna attrezzatura dovrà essere controllata entro il 26 novembre 2016; fino al 31 dicembre 2020 il controllo dovrà avere cadenza quinquennale; successivamente la cadenza sarà triennale.

I controlli effettuati dopo il 26 novembre 2011 saranno ritenuti validi ai fini del rispetto della norma.

Anche le attrezzature nuove acquistate dopo il 26 novembre 2011 dovranno essere controllate entro 5 anni dalla data dell'acquisto.

Irrorazione aerea

Il PAN vieta l'irrorazione aerea, salvo casi estremamente particolari, motivati, riconosciuti e, quindi, autorizzati in deroga.

Misure specifiche per la tutela dell'ambiente acquatico e dell'acqua potabile

Si basano su tecniche di applicazione che riducano la deriva, sull'utilizzo di fasce non trattate che riducano il ruscellamento e il drenaggio; particolari divieti verranno istituiti a tutela delle aree di balneazione salvo deroghe in caso di interventi contro organismi nocivi alla salute pubblica.

Sono previste anche misure per la riduzione o l'eliminazione dei trattamenti lungo linee ferroviarie, strade, parchi, giardini pubblici, impianti sportivi, aree ricreative, cortili e aree verdi all'interno dei complessi scolastici, parchi gioco per bambini, in prossimità di strutture sanitarie e spazi ludici di pubblica frequentazione.

Trattamenti delle alberate stradali saranno ammessi con limitazioni circa le epoche e le modalità di effettuazione.

Inoltre la normativa intende introdurre particolari misure per la tutela delle aree protette e zone parco, da inserire nei piani di gestione di ciascuna riserva naturale regionale e statale e nei siti Natura 2000.

Manipolazione e stoccaggio dei prodotti fitosanitari

Verranno fissate norme da rispettare nelle fasi di preparazione del trattamento e per la gestione dei prodotti inutilizzabili perché revocati e dei residui di prodotto nelle attrezzature per la loro distribuzione.

Difesa fitosanitaria a basso apporto di prodotti fitosanitari

È il punto di maggiore impatto nella normale pratica agricola e di maggiore preoccupazione insieme con il controllo funzionale delle macchine per la distribuzione dei prodotti. Sono previsti un livello obbligatorio che tutti i produttori professionali dovranno rispettare e applicare ed un livello volontario che potrà prevedere premi agli aderenti secondo quanto verrà stabilito in sede di riforma della PAC.

Il livello di difesa integrata di base obbligatorio comporterà che le Regioni implementino una rete di monitoraggio sullo sviluppo delle avversità e provvedano ad informare gli utilizzatori professionali sui dati agrometeorologici, a predisporre bollettini territoriali di difesa, a definire le soglie di intervento, e a fornire manuali o materiale informativo.

Le aziende a loro volta dovranno seguire le indicazioni ricevute e annotare sul registro dei trattamenti (obbligatorio) l'attività svolta connessa all'uso dei prodotti fitosanitari.

Le aziende che intenderanno aderire al livello di difesa integrata volontaria dovranno rispettare le norme contenute nei disciplinari di produzione integrata volontaria definiti dalle Regioni, tenere la registrazione di magazzino dei prodotti fitosanitari acquistati ed adoperati, con il calcolo della giacenza a fine campagna e dovranno sottoporre le attrezza-

ture per la distribuzione di prodotti fitosanitari secondo particolari modalità operative, partecipando e collaborando con il tecnico al fine di migliorare il più possibile la tecnica di applicazione in campo dei prodotti.

Infine il PAN prevede il controllo di particolari indicatori, quali il grado di inquinamento delle acque e l'attività di ricerca e sperimentazione ad alti livelli.

La normativa, attualmente in bozza è estremamente articolata; per questi motivi si è data solo una "infarinatura".

A tutti i livelli provinciale, regionale, nazionale e comunitario, si stanno moltiplicando gli interventi per fare in modo che le norme che troveranno approvazione nazionale e quindi regionale siano semplici, applicabili e non comportino oneri per le aziende.

Inoltre le proposte di miglioramento della norma che si stanno avanzando riguardano la finanziabilità da parte dello Stato e delle Regioni di ampie parti della normativa, specialmente quelle inerenti il controllo funzionale delle attrezzature e la difesa integrata, volte a evitare ogni onere alle aziende che dovranno rispettare le norme dal momento della loro entrata in vigore.

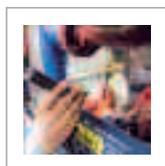
Tutta la nostra struttura, ad ogni livello, è impegnata in questo senso e vi terremo informati dei suoi futuri sviluppi.

Marco Visca



Restiani

GANDA



sicurezza_competenza_efficienza
innovazione_ecologia_economicità

tanti buoni motivi per scegliere il leader
nella gestione del calore

Restiani spa _ Via U. Giordano, 5 · 15121 Alessandria · Tel. 0131 244711 · Fax 0131 218877 · posta@restiani.com · www.restiani.com

TOTALERG

ASSEMBLEA ORDINARIA ELETTIVA ALLA PRODUTTORI MAIS DI ALESSANDRIA

Festeggiati i 45 anni di attività

Il 27 novembre la Produttori Mais di Alessandria, società cooperativa agricola, si è riunita in Assemblea presso il ristorante "Il Carrettino" di Rivalta Scrivia, per l'approvazione del bilancio ed il rinnovo delle cariche sociali.

È stata anche l'occasione per festeggiare i 45 anni di attività della Società, per ricordarne la storia e conferire attestati di benevolenza ai soci costitutori **Nicoletta Audagna Fortunato, Vincenzo Melchiorre, Pierfausto Orsi Carbone, Ugo Pallavidino e Tommaso Parini**; a **Paolo Barbieri** quale ex Presidente, **Tommaso Scaroni** e **Patrizia Lodi** quali ex consiglieri.

Per iniziativa dei predetti soci costitutori e di altri ormai scomparsi, il 16 febbraio 1967 presso la sede dell'Unione Provinciale Agricoltori (oggi Confagricoltura Alessandria) fu costituita la Produttori Mais di Alessandria, che ha iniziato l'attività nell'agosto dello stesso anno in un capannone affittato in via Pavia ad Alessandria. Costatato nei tre anni successivi l'interesse da parte dei soci a conferire il mais per l'essiccazione e la commercializzazione, sotto la Presidenza di Pierfausto Orsi Carbone è stato acquistato un appezza-



mento di terreno in Castelceriolo, nel quale è iniziata la realizzazione della prima parte dell'attuale complesso per l'essiccazione che oggi ha capacità di 7.000 quintali giornalieri con uno stoccaggio che supera i 200 mila quintali di granello.

Dopo 25 anni di presidenza, Orsi Carbone ha passato il testimone al dott. Paolo Barbieri; dal 1997 la presidenza è passata a **Mariano Pastore**.

Nei quarantacinque anni di attività la Produttori Mais ha movimentato oltre 5 milioni di quintali di prodotto; un grande risultato se si pensa che nel 1970 si era a un conferimento di 30.500 quintali di mais verde.

La politica perseguita dalla Produttori Mais è di essere sempre più vicina alle necessità delle aziende socie e "non", offrendo un prodotto qualitativamente valido e rispondente alle necessità dei

clienti con conseguente soddisfazione economica degli agricoltori.

I principali clienti sono: industrie nazionali nel campo dei prodotti da forno, dell'amideria, importanti molini di grano tenero e di grano duro, mais da polenta, industrie mangimistiche; con tutti la Produttori Mais stipula contratti di coltivazione validi già dal momento della semina. Non

è trascurato l'interesse agli altri prodotti in granello quali pisello proteico, orzo, sorgo e alle oleaginose colza e girasole. L'attività della società si completa, al fine di contenere i costi di produzione, con la fornitura di concimi, sementi, prodotti per l'agricoltura, assistenza tecnica e servizi agli agricoltori. Dopo l'approvazione del bilancio, chiuso con sostanziale utile di gestione, i Consiglieri eletti nelle persone di **Giuseppe Alferano, Francesco Bologna, Massimo Carega, Giovanni Cellerino, Gian Paolo Coscia, Giovanni De Marco, Giacomo Lodi, Mariano Pastore, Roberto Viale** hanno riconfermato per il prossimo triennio quale presidente Mariano Pastore che, lo ricordiamo, è stato anche giovane costitutore, e vice presidente Giacomo Lodi. I migliori auguri da Confagricoltura Alessandria tutta.



Il 6 novembre è mancata
TERESA BENZI

mamma delle nostre associate della Zona di Acqui Terme Marenco Michelina, Patrizia e Teodora dell'azienda agricola Marenco di Strevi. Le più sentite condoglianze dal presidente Gian Paolo Coscia con il Consiglio Direttivo, dal direttore Valter Parodi con i collaboratori tutti, dalla Zona di Acqui Terme, da Confagricoltura Donna e dalla Redazione de L'Aratro a tutta la famiglia Marenco.

...

Il 4 novembre è mancata



MARIA MAGGI
ved. **BAROSO**

Al figlio Ezio e familiari tutti l'Ufficio Zona di Alessandria, Confagricoltura Alessandria e la Redazione de L'Aratro formulano le più sentite condoglianze.

...

Il 4 novembre è mancato, all'età di 53 anni, il nostro associato della Zona di Tortona

LUIGI CHIESA

di Castellar Guidobono. Alla mamma Giulia, alla moglie Federica, al figlio Luca e ai parenti tutti le più sentite condoglianze per la grave perdita da Confagricoltura Alessandria, l'Ufficio Zona di Tortona e la Redazione de L'Aratro.

...

È mancata

ELIA FRACCHIA

madre della nostra associata della Zona di Novi Ligure Anna Maria Sturla. Le più sentite condoglianze alla figlia, al marito Beniamino Sturla, al genero Fausto Gemme e al nipote Fabrizio dall'Ufficio Zona di Novi Ligure, da Confagricoltura Alessandria e dalla Redazione de L'Aratro.

X FORUM NAZIONALE DELL'AGRITURISMO

Agricoltura e turismo: motori della ripresa

Da martedì 20 a giovedì 22 novembre si è svolto a Tarquinia il X Forum Nazionale di Agriturist, cui hanno preso parte tra gli altri la presidente provinciale e regionale **Rosanna Varese** e la segretaria provinciale **Cristina Bagnasco**.

La manifestazione ha riscosso grande successo di partecipazione di soci e giornalisti, qualità dei relatori e dei contenuti, riscontro sulla stampa. Ogni aspetto dell'organizzazione è stato finalizzato al conseguimento di risultati concreti, in termini di considerazione dell'agriturismo da parte del mondo politico, della pubblica amministrazione, degli organi di informazione, dell'opinione pubblica; crescita della cultura d'impresa degli associati, attraverso lo scambio di esperienze e la conoscenza di servizi utili a migliorare l'organizzazione delle rispettive aziende e a creare nuove opportunità di reddito.

Hanno ulteriormente contribuito alla visibilità dell'agriturismo, dell'Agriturist e della Confagricoltura, la medaglia di rappresentanza ricevuta dal Presidente della Repubblica, **Giorgio Napolitano**, la targa della Camera dei Deputati, il Patrocinio della Presidenza del Consiglio e dell'Unioncamere.

Il Forum ha ospitato 14 giornalisti della stampa turistica che hanno visitato alcune aziende agrituristiche e degustato le specialità enogastronomiche del territorio, assistendo anche a parte dei lavori del Forum.

Alle diverse sessioni del Forum hanno partecipato numerosi esponenti di primo piano del Parlamento, delle istituzioni, dei partiti, del sindacato, del giornalismo. Di grande spessore l'intervento della dott.ssa **Flavia Maria Coccia**, coordinatrice della struttura di missione per il rilancio dell'immagine turistica dell'Italia; il presidente e il direttore generale della Confagricoltura, **Mario Guidi** e **Luigi Mastrobuono**; l'ideatore e conduttore della storica trasmissione televisiva "Sereni Variabili", **Oswaldo Bevilacqua**.

Nell'ultima giornata, si è tenuto un seminario tecnico sulle nuove forme di promo-commercializzazione del turismo, coordinato dal prof. **Antonio Percario** (CST - Centro di studi su-

periori sul turismo - di Assisi) al quale hanno partecipato, come relatori, operatori delle agenzie on-line (Amico Travel), dei cofanetti regalo (Smartbox), delle community on line di recensioni turistiche (Zoover), della consulenza per la promozione di aziende turistiche (Blastness), della grande distribuzione turistica (G2 Travel), gestionali per le aziende (Passepartout). È seguito, nel pomeriggio, un workshop, con 18 operatori della promo-commercializzazione, che hanno dato ulteriore spiegazione dei propri servizi ai singoli associati presenti al Forum, presso l'agriturismo Valle del Marta.

Agriturist Alessandria alla Fiera del Tartufo di Asti



Agriturist Alessandria ha partecipato alla collettiva organizzata da Agriturist Piemonte nell'ambito della Fiera regionale del tartufo di Asti dal 16 al 18 novembre scorsi. Sabato 17 la presidente nazionale **Vittoria Brancaccio** ha presentato una sintesi del Piano Strategico per il rilancio del turismo elaborato da Agriturist. Erano presenti per l'occasione la presidente regionale e provinciale di Agriturist, **Rosanna Varese** e il presidente di Confagricoltura Piemonte e Alessandria, **Gian Paolo Coscia**.

Fiera di San Baudolino: gli agricoltori alla festa del santo patrono

Sabato 10 e domenica 11 novembre si è svolta ad Alessandria la Fiera di San Baudolino, organizzata come sempre dalla Camera di Commercio di Alessandria, tramite la propria azienda speciale ASPERIA, in collaborazione con il Comune e la Provincia di Alessandria, la Regione Piemonte, Confagricoltura Alessandria e le altre associazioni di categoria e il consorzio Procom.

Appuntamento fisso della città per festeggiare il Santo Patrono anche attraverso la promozione dei prodotti locali. Anche in questa edizione, grazie alla Camera di Commercio di Alessandria, lungo tutta via Vochieri per tutto il week end dalle 9 alle 19 i nostri agricoltori sono stati presenti



con i prodotti sotto le bandiere bianco verdi di Confagricoltura Alessandria.

Le aziende agricole che hanno aderito sono state: Cermelli Giovanni con ortaggi, polenta e zucchette decorative; Cantina Sociale di Mantovana con i vini; Cattaneo Mauro Mario con piante fiorite e non da interno ed esterno; Azienda Agricola Le Ricette di Mammalà di Giavino Vincenzo con confetture, marmellate, salse e specialità piemontesi; Soc. Agr. Roccabianca S.S. con vino e vin brulé; Coccon Milena con formaggi e salumi.

Tra gli eventi del week end, nella sede della Camera di Commercio in via Vochieri, nella Sala Carlo Michel, hanno avuto luogo quattro occasioni di approfondimento relativi ai prodotti della provincia. In particolare, sabato 10 novembre alle ore 10 vi è stato il laboratorio "Cum grano salis - Il gusto del grano" con degustazione di prodotti da forno, a cura del "Progetto grano alessandrino". Questo progetto, nato nel 2009, è portato avanti da alcuni attori, tra cui Confagricoltura Alessandria, con lo scopo di attivare una filiera del frumento tutta interna alla nostra provincia che, partendo dal seme, possa arrivare al pane e ai tutti i prodotti da forno.

Le prelibatezze proposte sono state esclusivamente composte con farina prodotta con grano alessandrino dai panificatori aderenti al progetto.

Pagina a cura di Rossana Sparacino



...

Il 2 novembre è mancato



LORENZO TAVANO

associato di Morano frazione Due Sture.

Alla figlia Giovanna con il marito Enzo Rossino, a Enrico, Loretta, Alessandro ed Edoardo e ai familiari tutti le più sentite condoglianze da Confagricoltura Alessandria, l'Ufficio Zona di Casale Monferrato e la Redazione de L'Aratro.

...

Il 14 ottobre è mancato



GIUSEPPE CAIRO

Alla figlia Laura (nostra associata di Castelnuovo Scrivia), al figlio Oreste, ai nipoti Claudio, Stefano e Nicolò e ai parenti tutti le più sentite condoglianze dall'Ufficio Zona di Tortona, da Confagricoltura Alessandria e dalla Redazione de L'Aratro.

Spazio Donna

a cura di CONFAGRICOLTURA DONNA ALESSANDRIA

Auguri di Natale 2012

Venerdì 14 dicembre alle ore 11 ci troveremo tutte a Palazzo Monferrato, via San Lorenzo 21, per scambiarsi gli Auguri di Natale.

Visiteremo la Collezione privata di quadri dello scrittore - giornalista Davide Lajolo, illustrati dalla dottoressa Laurana Lajolo.

E, come al solito, gusteremo i buonissimi prodotti delle nostre associate!

Le amiche e gli amici delle nostre associate saranno i benvenuti.

Arrivederci dunque al 14 dicembre!

Maresa

Conoscenze e tecniche di degustazione Aperte le iscrizioni per il corso di gennaio

Sono aperte le iscrizioni al corso di conoscenza e tecniche di degustazione che si terrà ad Alessandria presso Alexandria International School di via Don Luigi Orione 1 in collaborazione con l'Ufficio Zona di Alessandria. Le cinque lezioni si terranno il martedì secondo il seguente calendario 15, 22, 29 gennaio e 5, 15 febbraio 2013 dalle ore 18 alle ore 20.

Durata 10 ore. Il docente è l'agrotecnico **Riccardo Canepari**.

Per motivi organizzativi il corso avrà un numero limitato di partecipanti.

Le adesioni dovranno pervenire a **Rossana Sparacino** in Sede in Via Trotti, 122 - tel. 0131.43151, e-mail: r.sparacino@confagricolturalessandria.it.

Il costo del corso sarà determinato in base al numero dei partecipanti.

Adesioni entro il 28 dicembre 2012.

A "Cavinato Fratelli" di Cavinato Giorgio il Premio San Vas 2012

Domenica 18 novembre il presidente della Zona di Casale Monferrato **Giacomo Pedrola** e il direttore di Zona **Giovanni Passioni** hanno preso parte alla cerimonia del premio San Vas 2012, durante la quale S.E.R. il Vescovo di Casale, la Pro Loco di Casale, Arciconfraternita di Sant'Evasio e le Associazioni cittadine hanno conferito il prestigioso riconoscimento all'azienda agricola associata "Cavinato Fratelli" di **Giorgio Cavinato**.

L'Organizzazione di Categoria, come ogni anno, aveva segnalato la candi-

datura che è risultata vincitrice al San Vas 2012 sulla base dei dati in proprio possesso e delle informazioni fornite dall'interessato, Giorgio Cavinato, titolare dell'azienda agricola "Cavinato Fratelli" sita a Odalengo Piccolo.

Il "capostipite" **Davide**, nato nel 1927, è giunto nel 1945 dal paese natio, Campo San Martino (PD), trovando occupazione come mezzadro in quella che, un giorno sarebbe diventata la propria azienda agricola a Odalengo Piccolo, allora della superficie di 10 ettari, solo in minima parte a vigneto. Sposatosi nel 1955 con **Giulia Gerotto**, nel 1965 ha acquistato l'azienda, della quale fino a quel momento era stato impiegato. Dal 2000 i due figli, **Giovanni** e **Giorgio**, si occupano della conduzione dell'azienda. Quest'ultimo, a sua volta, è padre di **Sara** ed **Ilaria**, studentesse universitarie.

La superficie aziendale ha subito un costante incremento, giungendo dagli iniziali 10 agli attuali 90 ettari, 70 dei quali coltivati a seminativo e 20 a vigneto. Tutta l'uva viene vinificata presso l'azienda e la produzione, consistente in Barbera e Grignolino del Monferrato, Piemonte Bonarda e Monferrato Bianco, viene venduta interamente a privati in Piemonte, Lombardia, Veneto e Liguria.

I migliori Auguri alla famiglia Cavinato per l'importante traguardo raggiunto da tutta Confagricoltura Alessandria.

CASTELLARO RICAMBI AGRICOLI



ALESSANDRIA - C.so Monferrato 91
Tel. 0131-22 34 03 - Fax 0131-220812

ABBRIATA MARIO srl

VIA FRASCARA 5 • SEZZADIO (AL) • TEL. 0131 703177 • www.abbriatamario.it

- FALCIATRICI ROTANTI
- GIRIANDANATORI

- FALCIACONDIZIONATRICI
- RANGHINATORI STELLARI



Campagna di adesione a Mondo Agricolo

Mondo Agricolo, storica testata di Confagricoltura che si pubblica da 63 anni, è uno spazio di riflessione sui tempi attuali, su come sta cambiando l'agricoltura e su come l'Organizzazione degli agricoltori debba pilotare il rinnovamento aziendale. Il mensile viene diffuso in abbonamento al prezzo annuo di 27 euro (11 numeri).

Basta effettuare un versamento sul c.c.postale n. 33755000 intestato a Sepe - Mondo Agricolo Roma.

COMUNICAZIONE PUBBLICITARIA

Per la tua pubblicità su L'Aratro contatta la Redazione al numero telefonico 0131.43151 dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 13,30 alle 17,30. Per gli annunci a pagamento della rubrica "Occasioni" rivolgiti agli Uffici Zona o alla Redazione in Sede.

PREVENIRE E' MEGLIO CHE CURARE



VENIERI—LA GRANDE PALA ITALIANA

KUBOTA—IL MEGLIO DAL GIAPPONE



TUTTO PER IL MOVIMENTO TERRA



LE NOVITA' DA KUBOTA

VERSATILITA' - AGILITA' - VISIBILITA' - CONFORT
3 ANNI DI GARANZIA

M110GX/M135GX



M8560/M9960



FORGIATO DA IDEALI



CONCENTRATO DI TECNOLOGIE ALL'AVANGUARDIA

GRANDE CENTRO RICAMBI MULTIMARCHE

www.gruppoprato.com

e-mail: info@gruppoprato.com

S.S. PER GENOVA 35/A 15057 TORTONA (AL)

Tel. 0131 861970 / 0131 863585 FAX 0131 863586

USATO DI TUTTE LE MARCHE A PREZZI SPECIALI - VISITATECI (anche on-line)

OCCASIONI

■ **Affittasi alloggio** 1° piano: cucina, sala, due camere da letto in zona centrale di Spinetta Marengo in stabile nuovo (2011). Ottime rifiniture. Riscaldamento autonomo. Unica spesa condominiale pulizia scala (€ 12). **Alloggio** in Spinetta Marengo: corridoio centrale, cucina, sala, due camere da letto, cantina e garage. Serramenti nuovi in pvc. Liberi entrambi subito. Contattare: 0131 387404 - 366 4593030 Sig.ra Ricci.

■ **Vendesi trattore** New Holland mod.60-90 (hp200) con 800 ore accessorio con sollevatore e presa di forza anteriore. Cell. 339 3487017.

■ **Affittasi appartamento** posto al primo piano con ascensore in zona Oasi - Tortona: cucina abitabile, salotto, bagno, camera da letto, garage, riscaldamento autonomo, aria condizionata. Euro 450,00 mensili. Solo referenziati. Riferimento Annalisa dell'Ufficio Zona di Tortona 0131 861428.

■ **Vendesi scavapatate** Carlotti Sprin 750/30; scala per cipolla Sider meccanica. Cell. 339 4072026 - 340 5326768.

■ **Privato vende storica azienda agricola** nel circondario di Nizza Monferrato (AT) con 4,5 Ha di terreno coltivato. ACE: F - IPEG: 295,3 kWh/mq. - Prezzo interessante - Tel. 338 3158053.



■ **Si ritirano gratuitamente auto e moto d'epoca** in qualsiasi condizione, anche da rottamare. Cell. 339 5892252.

■ **Vendesi Fiat 480/8** di 50CV in ottime condizioni; botte da diserbo L.630 seminuova; spondiconcime capacità q.li 6 in buono stato; seminatrice Nodet larghezza 2,50 mt bellissima; rototerra 250 marca Lely seminuovo; aratro bivomere voltino seminuovo marca Vittone. Tel. 0131 585657 ore pasti.

■ **Vendesi Citroen C3 Picasso** 1600 diesel modello Exclusive, anno di immatricolazione febbraio 2010, km. 27.000, colore rosso ginger. Tel. 0131 585185.

■ **Vendesi in blocco o singolarmente 100 damigiane** da 54 l. come nuove a 5.00 euro cad. causa inutilizzo. Cell. 338 3765121 Maria Di-letta Ghio.

■ **Vendo essiccatoio** marca Scolari piano inclinato 8 mt. modulare 160 q.li per cereale e seminatrice grano marca Buzzi 3 mt. Attrezzature site in provincia di Alessandria. Per informazioni telefonare al 333 7004294.

■ **Vendesi 2 botti vino** da 50 q.li caduna con valvole da 50 in acciaio inox Ø 1,60 altezza 3,85 da terra compreso gambe, semi nuove in vetroresina marca CMP e 1 aratro Dondi Rivoltoi NR55. Tel. ore pasti allo 0131 868145.

■ **Regalo cuccioli** di bracco-pointer taglia piccola. Cell. 335 5223347.

■ **Vendesi ad Alessandria, vicinanza Corso Roma, alloggio** di 80 mq. con terrazzo di 20 mq. Cell. 339 6775705.

■ **Vendo cingolato Fiat 455C** e miniscavatore Komatsu 18 q.li da ripristinare. Tel. 335 7664922.

■ **Commercio e riparazione** macchine agricole ed industriali; Ritiro trattori usati anche senza permuta; Messa a norma di trattori e macchine agricole; Ricambi nuovi ed usati. Per informazioni telefonare a **Berri Tractor** di Simone Berri al numero 335 5473565.

■ **Causa cessata attività vendesi** oppure **cedesi** in permuta uno scavafossi di larghezza 80 cm con uno di dimensioni massime 60/70 cm. Cell. 338 4806565.

■ **Vendesi in zona Borgo Cittadella alloggio** composto da 3 vani con cucinino e bagno. Cantina e garage. Cell. 329 6670058.

■ **Affittasi in Alessandria, via Ariosto, a cinque minuti dal centro, bilocale** di 40 mq circa arredato a nuovo, composto da cucina/soggiorno, camera da letto, bagno, ripostiglio e cantina. Possibilità box auto. Tel. 339 8287443 oppure 333 5366470.

■ **Vendesi in Alessandria, Via Casalcermelli, alloggio** di mq 90 circa composto da sala, cucina, tinello, una camera e servizi. Possibilità box auto. Gradevole giardino condominiale. Tel 338 8519491.

■ **Vendesi in regione Boschi (Sezzadio) abitazione** di circa 180 mq. disposta su 2 piani parzialmente da ristrutturare con ampio garage/ricovero attrezzi e 5.000 mq. di terreno attualmente adibito a parco. Prezzo interessante con possibilità di subentro mutuo. Per info cell. 349 1254795.

Cambia in meglio, **scegli il GPL!**
rispetti l'ambiente e risparmi i tuoi soldi



GAS GPL RISCALDAMENTO
GASOLIO RISCALDAMENTO E AGRICOLO
CONSULENZA RISPARMIO ENERGETICO
Consulenza Gratuita per:

- riqualifica e trasformazione impianti di essiccazione cereali da Gasolio a GPL/Metano
- progettazione di impianti a gpl per il riscaldamento di serre
- progettazione di impianti a gpl per allevamenti

INFO:

pernici.alberto@panta.it
Tel. 348 3169556

Sede Legale

Bagnolo Cremasco (CR), S.S. 235 km.47+980
Tel. 0373 235111 - Fax 0373 235156

Deposito di Pontestura (AL)

Tel. 0142 466103 - Fax 0142 466369

www.panta.it
info@panta.it



MOL GROUP



Consulta il nostro sito
www.confagricolturalessandria.it
dove potrai trovare tutte le informazioni
egli approfondimenti che ti interessano



www.confagricolturalessandria.it

INSIEME,
per dare valore
alla tua **IMPRESA**



www.unioneimp.com



Il dr. **Davide Piatti** è a disposizione degli associati su appuntamento (tel. **335.7305613**) presso la Sede di Confagricoltura Alessandria.

Per informazioni e per fissare appuntamenti si prega di contattare i referenti di Zona.

| | | |
|--------------------------|-----------------------|-----------------|
| Paolo Castellano | Zona Tortona | Tel 0131 861428 |
| Piero Viscardi | Zona Alessandria | Tel 0131 252945 |
| Luca Businero | Zona Acqui T. e Ovada | Tel 0144 322243 |
| Giovanni Passioni | Zona Cessle Mont. | Tel 0142 452209 |
| Daniela Punta | Zona Novi Ligure | Tel 0143 2633 |



NUOVA SERIE 7 Deutz Fahr Agtron TTV



Buone Feste

Vieni a scoprirli al Consorzio!

CONSORZIO AGRARIO DEL PIEMONTE ORIENTALE
DA 85 ANNI AL SERVIZIO DEI PRODUTTORI AGRICOLI
È CONCESSIONARIO SAME-DEUTZ-FAHR

PER LA PROVINCIA DI ALESSANDRIA
(CON ESCLUSIONE DELLE ZONE DI ACQUI TERME, OVADA, GAVI)
E PER LE PROVINCE DI: BIELLA - NOVARA - VERBANO CUSIO OSSOLA - VERCELLI
SEDE CENTRALE: ALESSANDRIA - VIA VECCHIA TORINO, 2
Servizio meccanizzazione, tel. 0131.201328
www.cadelpo.it